

## NOS ÉVÉNEMENTS PASSÉS

- 22.02.24 Table ronde sur le thème "Volonté du patient en fin de vie" avec COPAS et Omega 90
- 07.03.24 Présentation et Q/R à Syrdall Heem Niederanven
- 15.03.24 Aspelt - Päiperléck
- 15.03.24 Présentation Séniors LBGT au Rainbow Center
- 19.03.24 Présentation VitalHome à KAYL
- 28.03.24 Table ronde ErwuesseBildung "La culture pallitive"

### Permanences:

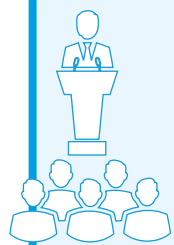
PatientenHouse: 05.01. / 24.01. / 02.02. / 16.02. / 01.03. / 15.03. / 29.03  
Escher BiBSS: 28.02.  
 «Les jardins d'Alysea» à Crauthem: 05.03.



M. Roland KOLBER (membre du CA) a représenté MWMW à la table ronde sur le thème: "Volonté du patient en fin de vie"



## NOS ÉVÉNEMENTS PROGRAMMÉS



- 09.04.24 9h-13h Conférence-débat: L'objection de conscience d'infirmières en contexte d'aide médicale à mourir: pour aller au-delà du refus de soin  
**infos & inscriptions: www.uni.lu**
  - 09.04.24 17h30 Présentation et Q/R à Differdange Club séniors (Prenzebiërg)  
**infos: www.clubprenzebiërg.lu**
- Automne 2024: conférence de **Mäi Wëllen, Mäi Wee** à Strassen: plus d'informations à venir

### Permanences:

PatientenHouse: 12.04 / 26.04 / 13.05 / 03.06 / 17.06 / 01.07 / 15.07 / - de 13h30 à 16h30  
Club Seniors à Strassen: 04.06 - de 14h à 16h  
 «Les jardins d'Alysea» à Crauthem: 25.06 - de 14h à 17h



Mäi Wëllen  
Mäi Wee

# NEWSletter



## Bereit für die nächste Generalversammlung!

### LEITARTIKEL

Jean-Jacques SCHONCKERT  
Président

Wie jedes Jahr wird MWMW im Mai seine jährliche Generalversammlung abhalten, mit Rückblick auf das vergangene Jahr und Ausschau auf das, was noch kommt.

Der Rückblick wird reich an Ereignissen sein, insbesondere unsere zahlreichen Veranstaltungen quer durch das Land und bei den unterschiedlichsten Interessengruppen.

Waren unsere Aktivitäten lange auf unsere „Senioren“ gerichtet, haben wir unser Spektrum erweitert, da jede Altersgruppe sich in irgendeiner Form irgendwann in seinem Leben mit der Thematik Sterben und insbesondere würdiges Sterben befassen wird.

Bis dato haben wir jedoch eine Bevölkerungsschicht noch nicht erreicht, und zwar die der Studenten.

Aber auch hier, wie auch in anderen Bereichen, arbeiten wir daran. Oder wie man so schön sagt „Work in progress“.

Wir sind auch stolz darauf, dass unsere groß angelegte Informationskampagne über die sozialen Medien, Funk und Fernsehen ihre Früchte getragen hat, denn noch nie waren unsere Mitarbeiterinnen mit so vielen Anfragen befasst, wie in den vergangenen Monaten.

Dies zeigt einmal mehr, dass die Bevölkerung noch immer nicht genügend über die Gesetze, bzw. deren Anwendungen über würdiges Sterben informiert ist.

Diese fehlende Kenntnis zeigt sich auch immer wieder bei den Akteuren im medizinischen Bereich, wo ebenfalls noch ein großer Informationsbedarf besteht, den wir probieren tagtäglich zu erfüllen.

In diesem Kontext sind wir stolz darauf, dass wir als zugelassener Organisator einer professioneller

Weiterbildung durch das Ministerium für nationale Bildung zugelassen wurden.

Zudem haben wir vor allem den Allgemein-Ärzten eine ausführliche Broschüre zukommen lassen, indem sie sowohl über die juristische als auch die praktischen Aspekte des würdigen Sterbens informiert wurden, sodass im Prinzip kein in Luxemburg niedergelassener Arzt sich mehr hinter dem Ignoranz Prinzip verstecken kann, wenn einer seiner Patient(inn)en sie auf Sterbehilfe anspricht.

Da der Rahmen dieses Artikels beschränkt ist, verträste ich Sie auf den Bericht unserer nächsten Generalversammlung, um einen ausführlichen Einblick in unsere Aktivitäten des letzten Jahres zu bekommen.

Dies gilt ebenfalls für die neu geplanten Aktivitäten, wo unser Hauptfokus weiterhin auf Information und Beratung liegen wird, und natürlich auf dem Austausch mit sämtlichen Akteuren der Thematik „Ende des Lebens und würdiges Sterben“, und insbesondere unsere Treffen mit den zuständigen Ministerien und deren Amtsinhaber(in).

## SOMMAIRE

Leitartikel von M. J-J Schonckert .....	1
WOUSSST DIR SCHONN... ..	2
Une nouvelle collaboratrice .....	3
Des dons bien investis! .....	3
Événements passés & programmés .....	4

## WOUSST DIR SCHONN...?

Eis Ekip kritt reegelméisseg déi selwecht Froen op de RDV'en oder bei Soirée'e gestallt. Dofir stelle mir lech ab elo an och an deenen nächsten Newsletteren déi heefegst Froe fir, a ginn lech och direkt eng Äntwert an eiser neier Rubrik:

[FAQ \(Foire aux questions / Häufig gestellte Fragen\)](#)

### FAQ - Foire aux questions:

**1. Être membre de l'association suffit-il à bénéficier d'une fin de vie en dignité si un jour la situation se présente ?**

Non, il est nécessaire de compléter une directive anticipée et/ou une disposition de fin de vie afin d'être assuré que vos volontés soient respectées.

**2. Mes documents relatifs à la fin de vie (directive anticipée et dispositions de fin de vie) sont également valables en dehors du Luxembourg ?**

Non, les documents rédigés au Luxembourg sont réglementés par la législation luxembourgeoise et ne seront pas valables dans un autre pays. En cas d'accident dans un autre pays il sera nécessaire de vous faire rapatrier sur le territoire luxembourgeois.

### FAQ - Häufig gestellte Fragen:

**1. Reicht es aus, wenn man Mitglied des Vereins ist, um ein würdevolles Lebensende zu erhalten, wenn sich die Situation einmal ergibt?**

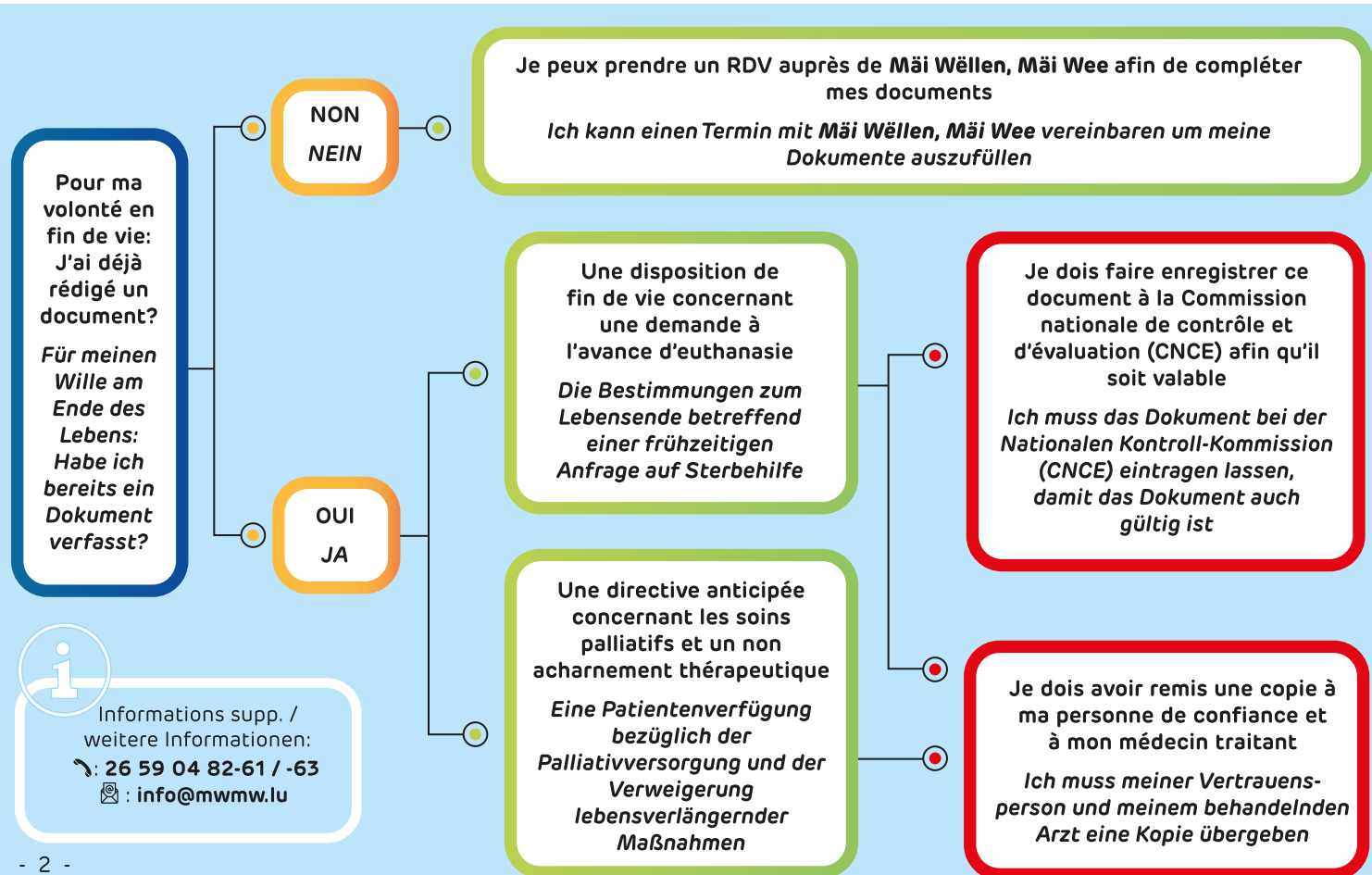
Nein, es ist erforderlich, eine Patientenverfügung und/oder die Bestimmungen zum Lebensende auszufüllen, um sicherzustellen, dass Ihre Wünsche respektiert werden.

**2. Sind meine Dokumente am Ende des Lebens (Patientenverfügung und Bestimmungen am Lebensende) auch im Ausland gültig?**

Nein. Dokumente, die in Luxemburg erstellt wurden, sind durch die luxemburgische Gesetzgebung geregelt und nicht in einem anderen Land gültig. Bei einem Unfall in einem anderen Land ist es erforderlich, dass Sie nach Luxemburg zurückgeführt werden.

## MA VOLONTÉ EN FIN DE VIE: informations importantes / procédure

### MEINE BESTIMMUNGEN ZUM LEBENSENDE: wichtige Informationen / Vorgehensweise



## Une nouvelle collaboratrice

MWMW a le plaisir de vous présenter notre nouvelle collaboratrice **Danielle MERX** qui va assurer le remplacement de Madame Catarina Da Silva durant son congé parental jusqu'au 30 novembre prochain. Danielle est éducatrice graduée et a une longue expérience diversifiée de travail au Luxembourg derrière elle. Nous lui souhaitons la bienvenue.

Pour joindre Mme MERX:

T: +352 26 59 04 82-62

E: info@mwmw.lu



## Des dons bien investis !

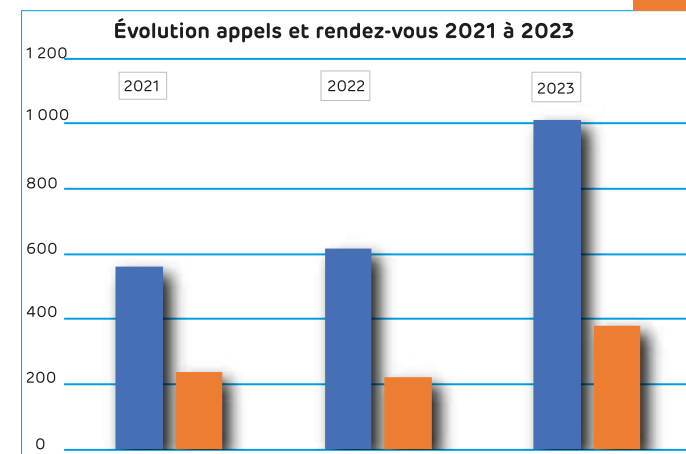
Tout au long de l'année 2023 l'association a mené une campagne de sensibilisation sur la 'fin de vie' et en vue de débattre le sujet de l'euthanasie et le suicide assisté.

Ainsi les différentes strates de la population, luxembourgeoises, portugaises, francophones et anglophones ont été sensibilisées, soit par la diffusion de spots radiophoniques ou télévisés dans les langues respectives, soit par les réseaux sociaux.

Mené également sur le terrain avec des conférences et des stands d'information, l'association a pu gagner en visibilité et en reconnaissance professionnelle.

Sollicitée à maintes reprises pour apporter éclaircissements et conseil, notre 'Service d'Écoute et d'Accompagnement' a connu une augmentation de 65% des appels téléphoniques reçus et a effectué 379 rendez-vous individuels.

Années	Appels	RDV
2021	559	235
2022	614	222
2023	1 012	379



Sans le soutien financier de nombreux donateurs, notamment institutionnels, toutes ces actions n'auraient pas pu être réalisées. Que tous soient remerciés pour leur engagement en faveur de l'association et de la cause que nous défendons.

Pour 2024 'Mäi Wëllen, Mäi Wee' entend continuer, voir étendre, ses actions de sensibilisation, notamment auprès des 'jeunes'. L'association sollicite donc à nouveau le soutien de ses membres et sympathisants pour aider à financer cette nouvelle campagne par leurs dons.

A cet effet, nous rappelons que **Mäi Wëllen, Mäi Wee est une association reconnue 'd'utilité publique'** et à ce titre les **dons récoltés sont déductibles des impôts**, dans les limites prévues par la loi y afférente.

Ci-après sont reprises nos coordonnées bancaires :

CCP: LU97 1111 1021 7837 0000 CCPLULL  
BGL: LU42 0030 1828 4534 0000 BGLLLULL



Bob HOCHMUTH  
Trésorier MWMW

